

مجـد  
المياه الحية

ليتجنب الاثم كل من يسمي اسم المسيح !

ويكون في ذلك اليوم ان

# المياه الحية

تخرج من اورشليم زك ١٤ : ٨

صاحبها  
ومحررها المسؤول  
فيليب امير غبريل  
ص. ب. ٦٢١ القدس

مجلة مسيحية انتعاشية شهرية

**Al Miyah Ul Haiyah**

A Revival Monthly

قيمة  
الاشتراك السنوي  
١٠٠ مل في الداخل  
١٥٠ مل في الخارج

Edited by Mr. C. A. Gabriel. P.O.B. 621 Jerusalem  
Yearly Subscription: 100 Mils in Palestine,  
150 Mils in other countries.

السنة الاولى	تشرين ثاني ١٩٣٥	عدد ٧
--------------	-----------------	-------

لان الدم يكفر عن النفس

لاويين ٧ : ١١

اذا اخذنا العهد القديم عهد الوصايا والشرائع نجده محاطا بالدم من كل جانب .  
ان قوة الكتاب في الدم . اعطى الله الشريعة الموسوية لبني اسرائيل ليحفظوها كلها  
ويحيوا . « فتحفظون فرائضي واحكامي التي اذا فعلها الانسان يحيا بها انا الرب . »  
لا ١٨ : ٥ هذا يشمل الوصايا والذبائح وسفك الدم للتكفير وليس الوصايا وحدها .  
ان موسى وهرون والاباء كلهم عرفوا ان لا حياة لهم بدون الفداء بالدم . وكل من  
يجرد الكتاب من الدم مثله كمثل الغريق الذي يحاول كسر اليد الممدودة اليه لتنشله من  
بحر الهلاك . « كما بانسان واحد دخلت الخطية الى العالم وبالخطية الموت وهكذا  
اجتاز الموت الى جميع الناس اذ اخطا الجميع . » رو ٥ : ١٢



ما دمنا جميعا خطاة . فلو جربنا ان نعيش بلا لوم وعملنا جهدنا ان نحفظ الوصايا رافضين التكفير بالدم نظل تحت حكم الموت بسبب خطايانا . انت خاطي مكبل بسلاسل الذنوب فلو ابقيت خطية واحدة من خطاياك الكثيرة ورفضت ان تتكفر خطيتك الواحدة هذه بالدم تنزلك خطيتك الواحدة هذه الى جهنم النار . « فكل شيء يتطهر حسب الناموس بالدم وبدون سفك دم لا تحصل مغفرة » عب ٩: ٢٢

وبما ان الدم يكفر عن النفس لا تقدر ان تقول ان الوصية غير لازمة لان العهد الجديد نفسه مفعم بالوصايا والتعاليم لكنه يحدد ان الخلاص لا يتم الا بالدم المسفوك على خشبة الصليب . « انتم الذين كنتم قبلا بعيدين صرتم قريين بدم المسيح » اف ٢: ١٣

ولا نغض الطرف عن العلاقة الموجودة بين الوصية والدم . لا يمكن الحصول على الكفارة بالدم الا بعد التوبة الصحيحة . علينا ان نطيع الوصية القائلة « توبوا » وبعد ذلك علينا ان نستخدمها لنعيش حياة تشهد ان المسيح حي فينا . « لانه قد ظهرت نعمة الله المخلصة لجميع الناس معلمة ايانا ان ننكر الفجور والشهوات العالمية ونعيش بالتعقل والبر والتقوى في العالم الحاضر » تي ٢: ١٢

فان كنت تريد ان تكون مقبولا لدى الله عليك قبل كل شيء ان تتوب عن خطاياك كلها وان تقبل دم المسيح كفارة عنك الان ، وان تبقى تحت قوة الدم ليتسنى لك ان تعيش للرب : « لان كل الذين هم في المسيح هم خليفة جديدة » ٢ كو ٥: ١٧  
هذه هي المسيحية الحق . وبمسيحي كهذا وليس بسواه سوف يعترف الرب في ذلك اليوم الاخير

## ! الحاجة الى واحد

حاجة العالم اليوم الى مصلح عظيم . مصلح حاجة البشرية التعيسة التي امست على وشك التدهور والاضمحلال . ولا يخفى على العاقل اللبيب ما يقاسيه العالم اليوم . في عصرنا الحاضر من صعوبات شتى والام مبرحة وامراض جسدية وروحية واجتماعية . وذلك كله ناتج عن الخطيئة التي ورثناها من ابوين الاولين ادم وحواء

ولقد مرت الاف السنين على حادثه الفردوس الاولى حينما سقط الانسان في الخطيئة . ونسله لا يزال سائراً على ظلام دامس ولا هم له سوى الشر والخطيئة والملاذ الجسدية . ولقد نسي الانسان انه له الها في السماء يراقب حركاته وسكناته مع علمه علم اليقين انه وان بقي على حالته هذه فلاشك من ملاشاته عن وجه الكرة الارضية هذا اذا كان من الوجهة الدينية ولقد قيل عن الانسان في الكتاب المقدس هكذا «ورأى الرب ان شر الانسان قد كثر في الارض . وان كل تصور افكار قلبه هو شرير كل يوم» من هذه الاية يظهر بأن قول الله صادقاً فهي تنطبق على حياة كثيرين منا

ان عصرنا هو عصر يظهر الاختراعات العظيمة والاكتشافات العديدة والانسان بتوسع افكاره ومداركه وتمدنه قد اعتمته الكبرياء والخلاعة والابتعاد عن الله

فحاجة العالم ايضاً الى التوبة التي توصل الانسان الى الله وتقربه اليه

ولقد كان يوحنا المعمدان سفير المسيح ينادي ويكرز بالتوبة للجموع التي كانت تجيء اليه لتعتمد في نهر الاردن قائلاً لها . «توبوا لانه قد اقترب ملكوت السموات» والكتاب المقدس مشحون بالايات الكثيرة عن هذا الموضوع الجليل والخطير . «وتاب» معناها في اللغة العربية رجع الى الله ورجع عن الخطيئة

ان علاج العالم الناجع الذي فيه وحده الشفاء الاكيد هو التوبة . ان العالم مصاب

بداء عظيم هو داء الخطيئة . الخطيئة هي التي توقع الانسان في المهالك والمصائب .  
الخطيئة اوقعت داود ورمته في شركها . ولقد اثبتت التجارب الكثيرة بعد الاختبارات  
العديدة بان الانسان من مهده الى لحده هو مناصر الخطيئة بل بالاحرى عضيدها ايضاً  
نرى كنائسنا فاترة والمقاعدة فارغة من المصلين ونرى روح الفتور يزداد يوماً  
فيوماً في الكنائس . ونرى هذا الروح في رعاة الكنائس والابرشيات انفسهم بل في  
جميع خدام الكلمة

نرى حالة العالم تنذر بالخطر الشديد . . . نسمع عن «روسيا السوفيتية» اخباراً  
مريعة مدهشة تنفطر لها القلب غما وكماً . وعما عملته بالمسيحيين هنالك وما احدثته  
من الحرب بالنحاح روسيا . مئات من الكنائس اغلقت وتهدمت من اساساتها وتحولت  
حالا الى مستودعات بارود والى بيوت الخلاعة والشر وامسى التظاهر بالدين خفياً  
مكتوماً ولا احد يقدر ان يجاهر به في داخل روسيا وخارجها . وماذا نسمع عن اضطهاد  
الدين في المانيا وعن الروح الوثنية وما يعملها زعيم المانيا الاوحد الهر هتلر من الاصلاح  
العظيم ببلاده وما قام به في المدة الاخيرة بعد طرد اليهود من هناك من اضطهاد المسيحيين  
من كاثوليك وانجيليين واورثوذكس . وما خطر بباله بان يحذف امورا مهمة من  
الكتاب المقدس مع كونها السبب العظيم في بنيان الكنيسة في العالم باسره

فما هو سبب هذه الامور التي نسمعها اليوم يا ترى ؟ اليس هي نتيجة الخطية ومن  
هو رئيس هذا العالم يا ترى ؟ اليس ابليس ؟ الذي يجول من مكان الى مكان يريد  
افتراس المؤمنين واحزابه كثيرون ماذا نسمع اليوم عن استعداد الدول وتجهيزاتها  
الحربية ومعداتها التي تنذر الانسان بالخطر العظيم الذي اوشك ان يقع . للفتك بالبشرية  
وما استعدادهم هذا الا لهلاك العالم . ولقد ثبت بعد الاختبار ان شخصاً في المائة يسعى  
لخير الانسانية واسعادها وجعل السلام مستتباً فيها والبقية الباقية تسعى للاشاة البشرية



عن بكرة ايها . وما هو اهم شيء نحن باحتياج اليه في كنائسنا ؟ هو انتعاشها الروحي  
وماذا ايضا ؟ نهضة روحية . وماذا ايضا ؟ توبة حقيقية . متى تنهض الكنيسة المسيحية  
من غفلتها لتجاهد حتى النفس الاخير جهاداً روحياً الى الدم يوصلها الى الهدف  
الذي تسعى نحوه واليه .

حينئذ تتحسن حالة العالم ويصبح السلام مستتباً فيه . اين كرازة بولس الرسول ؟  
اين مناداة اشعيا ؟ اين بكاء ارميا وانتحابه ؟ اين المصلحين العظام ؟ كل هؤلاء ذهبوا  
ولكن ذكرهم حي باقى . حاجتنا اليوم الى حاجة الحاجات ، الرب يسوع ، هو المثل  
الاعلى فى الكرازة

فلنطلب الى الله عز وجل ان يمنح العالم رجالاً مصلحين يسعون بمناداة السلام  
ولكن المحبة هي المرجع الاصلى لهذه الامور فبواسطتها يرتقى الانسان الى السعادة  
الحقيقية السماوية

ولنواظب متضرعين الى الله ان يمنح كنائسنا روح الانتعاش روح النهضة روح  
المساواة حتى تثابر الكنيسة على جهادها الى النهاية الى بلوغ ميناء السلام  
ابراهيم اسكندر قعوار

احمد الرب على الغيوم

ان تكاثف الغيوم فى جوك والتجارب فى دربك اعظم برهان انك تابع عمود  
السحاب وسائر فى حضرة الله فشكراً للرب الذي يقود فى وسط التباريح ومن وراء مظالم  
البشر الى الغلبة والنصر ، الى الراحة والامان ، الى كيد العدى ورفع قرن اولاده  
هللويا ... احمدوا الرب !

## كيف نحصل على الانتعاش الروحي

كيف يحصل انتعاش كنيسة

امعن النظر في هذا السؤال واسترشد  
الروح واكتب مقالة تبين انجع السبل  
المؤدية الى الانتعاش. وابعث المقالة الى  
مجلتك « المياه الحية » ص. ب. ٦٢١  
القدس. الرب محتاج اليك ليوصل رسالته  
الى اولاده المنتظرين ايام الفرج من لدنه

تجد هنا ايها الاخ المومن بعض  
الشواهد من كلمة الله مع بعض الاختبارات  
الشخصية. ارجو ان تكون هذه بارشاد  
الروح

(١) يتوقف انتعاش كنيسة الرب  
يسوع لا بل انتعاش كل فرد من افرادها  
على اتحاد المومنين فكرا ورايا وقصدا  
وان يكونوا جميعهم ساعين الى تمجيد  
القدوس في ربح النفوس

(ب) ويتسبب الانتعاش ايضا لما تمتلي القلوب بالمحبة. لما تفيض محبة الرب  
يسوع منا على بعضنا وعلى الآخرين. ويلزم ان تكون المحبة مؤسسة ومبنية ونامية  
على كلمة الرب. (١ تي ١: ٥) حينئذ نستطيع ان نغض النظر عن قصور الغير  
وسهواتهم (١ كو ١٣: ٧)

(ج) ويحصل الانتعاش اذا ارتفع روح الانتقاد من الوسط. فالانتقاد والتذمر  
واحتقار الآخرين يكون سبب ضعف الكثيرين. وليس ذلك فقط بل يجعل الروح  
القدس يحزن ويتعد عنا. فهذه الامور وامثالها من اثمار الجسد واعماله المضادة لاعمال  
الروح. فلنبتعد عن الانتقاد ولو كان في محله حتى نحصل على الانتعاش

(د) ولا يوهب الانتعاش الا للمكرسين. فالروح القدس مشتاق ان يجد قلوبا  
مكرسة لينزل عليها ويملاها ويهز بيعته بانتعاش روحي مجيد. ففي يوم الخمسين حل  
الروح القدس على المكرسين. من اللازم ان نطلب الروح ونمتلي منه لكنه علينا قبل

ذلك ان تتكرس لان الامتلاء يسبقه التكريس . وعلى قدر ما تكرس تتكرس وتمتلى  
 (هـ) من المستحيل ان ننال البركة ونحن متمسكون بمحبة العالم التي هي عداوة  
 الله . ان الادعاء الباطل يضعنا في مكان عدم الطاعة و الرب يعطي الروح القدس وبه  
 الانتعاش للذين يطيعونه (اع ٥ : ٣٢) ان امورا كهذه تطرد المسيح من تخومنا والسبب  
 اننا مولعون في تربية الخنازير ولا نريد ان يطرد الرب اللجئون منا «مر ٥ : ١٦»

فيا اخي المومن ! اترك الرخيص الفاني لتحظى بالثمين الباقي . ارجوك افتح  
 كتابك واقراء : مت ١٣ : ٤٥ ؛ يع ٤ : ٣ و ٩ ؛ يؤ ١ : ١٣ و ١٤ ؛ لو ١٧ : ٧ ؛  
 لو ١١ : ١٣ ؛ يو ١٥ : ٧

يا ابن ادم ! هل تحيا هذه العظام ؟ نعم بقوة الرب تحيا وتصبح جيشا عظيما .  
 لا تقل : يا سيد له اربعة ايام قد انتن . بل امنوا تروا مجد الرب  
 « يا رب ليس لنا ، ليس لنا ، ولكن لاسمك اعط مجدا . من اجل رحمتك ،  
 من اجل امانتك . » مز ١١٠ : ١

قسطنطين شرش

### وكيل المجله في حيفا

تبرع الاخ سمعان داود مبشر الكنيسة الاميركية المعمدانية ان يكون وكيل المجلة في  
 حيفا وجوارها فترجو المشتركون الاحباء ان يعتمدوا عليه في دفع اشتراكاتهم وترسل  
 لهم الوصولات حال ورود المبالغ اليها



## معجيدا لله

ندعو الاخوة إلى الاعتراف بجود الرب تمجيدا لاسمه العزيز وتشديدا للركب المرغبه

مطلوبه صلوات لاجل

- (١) انتعاش روعي يعم بلادنا
- (٢) سياسي وطني ان يتجدد
- (٣) مثري ان يتكرس للرب
- (٤) اخت ان يحفظ الرب لسانها وقلبها
- (٥) اخ ان يشكر الرب على شفائه
- (٦) اخ يطلب الغلبة على التدخين
- (٧) كنيسة السلاط الانجيلية والاميركية
- (٨) مجلة المياه الحية ومحورها
- (٩) مؤمنى الكرك والخدام هناك

اذكر لتشجيع الاخوة كيف  
استجاب الرب صلواتنا بخصوص  
محبوب لنا ضل منذ شبو بيته عن قطع  
المسيح . وجعلتنا محبتنا له نطل متبعين  
خطواته ومواظبين على الصلاة لاجله  
وكتب هو لنا بعد بضع سنوات ما  
جعلنا نتأكد ان الاب السموي ما زال  
متفقدا اياه بعنايته وقاده الى اخوة  
يغارون على صالحه الابدي . ثم تحققنا

انه بدا يجاهد جهادا حسنا ضد الخطية وانه اخذ يتغلب عليها بالنعمة فتأبرنا على الصلاة  
واليوم بعد اربعين سنة ارتفعت فيها الصلوات لاجله . وبعد جهاده المحمود قد انتقل  
الى حضرة ابيه متحققا نواله الفداء بدم الخروف

م . ج .

نشهد لجود الرب ولنعمته الحافظة في ايام الامتحان هذه كيف حمانا الرب من  
الاضطراب وملا قلوبنا سلاما وطمانينة مؤكدا لنا انه قد اعد لنا خدمة مجيدة تساعد  
على رفع لواء يسوع في بلادنا المحبوبة وبواسطة مواطنينا المومنين

## اخبار الانجيل في العالم

### شوكة الموت المكسورة

« ان جرحي مميت وانا سعيد ان وقت رحيلي الى الوطن قد اقترب . لكنني ارجوك يا مرزوق هات انجيلك واقرا لي الاية التي بداءتها « تعالوا الي » هذه كلمات ضابط كان على فراش الموت قد وجهها الى جنديه .

فاسرع الجندي واحضر انجيله وقرا مت ١١ : ٢٨ قائلا « تعالوا الي يا جميع المتعبين والثقيلي الاحمال وانا اريحكم »

« يكفي » قال المحتضر ، « هذه كلمة السر التي دخلت بها الملكوت وعشت سعيداً مدة السنين الطوال » وبعد قليل عادت الشفتان الضعيفتان وتحركتا وسمع الجندي ضابطه يقول « يسوع » وانتقل من ميدان الحرب الى حضرة الرب الذي اسعده فطبق الجندي عيني المسعود ونهض ليمضي ويخبر بالحادث فانجذبت انظاره الى شخص راكع بجانب الميت ولما تأمله وجد انه ضابط اخر فرفع يده بالتحية قائلا :

« ارجو عفوك يا سيدي لانني لم ارك . هوذا ضابطي قد توفي » فاجاب الضابط « نعم كنت حاضرا من البدء وسمعت كلماته الاخيره . وهو قد كان اعز صديق لي وكم وكم نبهني الى هذه الامور وانا كنت دائماً اؤجل . بيد اني لما ركعت هنا وشاهدته يموت بطمأنينة وسلام هكذا حسيت ان ساعة عزيمتي قد اذنت ارجوك اقرا لي تلك الكلمات الحلوة التي سماها صديقي « كلمة السر » سمعتها من شقتي امي وانا طفل

وفتح الجندي انجيله وقرا دعوة الرب للخطاة . وعند دوى صداها في اذني الضابط صاح : « يا حمل الله اتيت ! » وولد من الله

## بهجة الخلاص

يا بهجتي يا بهجتي	خلصني يسوع
ومنه نلت نصرتي	وزال ما يروع

### قرار

خلصني خالصني	خلصني يسوع
خلصني خالصني	ومسح الدموع
خلصني من الخطا	بدمه القاني
بلا عطا كان العطا	كسانه الجاني
يا لوعتي ماذا جني	كنت انا الجاني
البسني ثوب السنا	فاين ادراني
بررني بررني	متخذنا ذنبي
حررني حررني	محتمل الصلب
احبه احبه	اذ كله نبل
احبه احبه	احبني قبل



# مغزى دروس الكتاب الامير كيت

للعائلات المسيحية والمدارس الاحدية

فى ٣ تشرين تانى ١٩٣٥ ذهاب يهوذا للسبي ٢ مل ٢٥ : ١ - ١٢

للحفظ : البر يرفع شان الامة و عار الشعوب الخطية ام ١٤ : ٣٤

المغزى : (١) سقوط اوروشليم : دام الحصار سنة ونصف ، وصل اليهود الى حالة يرثى لها ، سقطت حسب اعلام الله جميع الوعود تتم ابعد الله عينه الحارسه عنهم بسبب خطايا الانبياء والكهنة ، ولا تكالهم على مصر ، ثغرت المدينة ليلا لجوع الحراس دخل امراء بابل وجلسوا فى مدخل ابواب اورشليم نجازا لنبوة (ار ١ : ١٥) (ب) القبض على صدقيا وسبى السكان : ان هرب صدقيا ما نفعه لان هلاكه كان مقررا امسكوه فى نفس السهل حيث ربح اسرائيل موقعتهم الاولى تحت قيادة يشوع ، والقبض على صدقيا ايضا نجاز نبوة (ار ٣٢ : ٥٤) اخر ما رات عيناه كان مقتل اولاده ، وصل الى بابل ولم يرها (حز ١٢ : ١٣) جميع اعداء الله يساقون الى الهلاك مقيدىن ، انذر الله اورشليم فلم نسمع ، هل نصحو نحن بانذارات الله ؟

فى ١٠ ت. ثانى مسوولية الانسان عن نفسه حز ٣٣ : ٧ - ١٦

للحفظ : كل واحد منا سيعطي عن نفسه حسابا لله رو ١٤ : ١٢

المغزى : (١) مسوولية الرقيب : كل مسيحي حقيقى رقيب ، انه امتياز ان تكون لنا كلمة الرب لكن بذلك مسووليه خطيرة ، على الرقيب ان يندر بما سمعه وليس بما يخطر له ، ان كنت تعرف بمصير الشرير ولست تنذره تقع تحت خطر مخيف تطلب منك نفسه ، علينا التفوه بتحذيراتنا حتى وان لم يعبا بها (ب) كيف نمحيا : هذا سوال مهم ، ساله اسرائيل ، كيف نمحيا الميت الرايح تحت عب الخطايا ؟ عليه ان يتوب فياخذ الله خطايه ويضعها على ابنه تعالى (اش ٥٣ : ٦) ان الحياة بلا لوم لمدة من الزمان لا تمحو خطايا اقترفناها فى باقى العمر ، ان اصغى الشرير وتاب يحصل على قوة فيعمل الصالح ويحيا ، ترك الخطيه ليس كافيا بل تحب الحياة المسيحيه ، ليس سلبيا فقط بل ايجابيا ايضا ، لما يغفر الله الخطايا ينساها جميعها

## في ١٧ ت ثاني الرجوع من السبي عزرا ١

للحفظ: عظم الرب العمل معنا وصرنا فرحين مز ١٢٦: ٣

المغزى: انجاز كلام الرب حرفيا، قبل سبعين سنة تنبأ ارميا ان الرب سيعيد اسرائيل من السبي (ار ٢٩: ١٠)، نجاز النبوات هو ختم الله على صحة الكتاب المقدس، ما احمق اللاهوتيين المنكرين النبوات، ينبه الرب اليوم ايضا ويحرك قلوب الملوك ليجروا مقرراته وينجدوا اولاده المظلومين في صاري البرابرة كما وفي بلادنا المحبوبة، اعترف كورش ان سلطنة الملوك من الله، والمال وديعه، متى كان الله معنا يجعل البشر يعضدونا (ب) الرجوع لبناء الهيكل: بطاعة الرؤساء عم الانتعاش، لنصلي لاجل احد اكابر بلادنا ليدخل في جيش الحمل، نبه الله الملك ليصدر الامر ثم نبه الناس ليجروه، غاية الرجوع كانت دينيه وليست سياسيه كما هي اليوم، لتتعلم من اليهود مزية العطاء الديني، اواني الرب موضعها في بيته، شيشبصر هو زربابل

في ٢٤ ت ثاني رسالة حجي وزكريا حج ١ و ٢؛ زك ٤

للحفظ: فرحت بالقائلين لي الى بيت الرب نذهب مز ١٢٢: ١

المغزى: (١) مجد اعظم، كان حجي احد الشيوخ الذين راوا هيكل سليمان بمجده، وعلمه طول عمره ان ما نكردسه في خزائننا لا ينفعنا وقت الضيق، الزرع لا ينجح والمنازل الفخمة لا تحمينا ان لم نعط الله حقه، وقد مجد هيكله بتجسده وحلوله فيه شخصيا (ب) «بل بروحي» نبوة زكريا اعسر النبوات فهما، يتنبى فيها ملائكة، هل شجعك الرب على الاقدام فافلحت بعد الفشل؟ ان لم تفهم اية لا تحاول تفسيرها حسب عقلك بل استرشد الروح! الغلبه لنا نحن المذلولين ما دما في حرب الرب، هو يغلب بروحه، عند قلة مواهبك وضعف ركبتك يظل الانتصار على جانبك ان جعلت روح الرب نصيرك (ج) صيرورة الجبل سهلا، ومتى نظرنا بعين الله تحتفى الصعوبات وتظهر خدمته سهلة، يرغب الرب ان يتمجد اليوم باظهاره قدرته في ضعفاتنا، ابدأ صغيرا حقيرا مع الله غير مزدري بيوم الامور الصغيرة فتفلاح وتفوز بالعلي

# عدد الميلااد المصور

ستظهر مجلة « المياد الحية » في شهر الميلااد مزدانة بمجلة ميلادية بهية كما يلي :

(أ) تصدر في ١٦ صفحة .

(ب) يضاف اليها غلاف ملون ذات ٤ صفحات .

(٥) تطبع بحبر اخضر على ورق سميك .

(د) تكون حافلة باناشيد الميلااد وترانيمه المطربة وقطعه وقصصه ومواعظه الروحية المنعشة .

(هـ) تنزين بصور فوتوغرافية عن بيت لحم وجوارها وبالنجوم والاجراس والشمع والاغصان الميلادية الظريفة .

وعليه فستصبح هدية ميلادية قيمة لذا نلفت اليها انظار مشتركها الاحباء والمدارس الاحدية وعموم المسيحيين ونخبرهم اننا مستعدون على بيع المجلة لمن يوصي قبل اول كانون الاول على كمية لا تقل عن عشرين نسخة .

كل نسخة بنصف غرش فقط ٥ ملات

وبعد اول ديسمبر ستباع النسخة بعرش كامل ١٠ ملات



# **The Special Christmas Number**

The «AL MIAH UL HAIYAH» Magazine for the CHRISTMAS month will appear in a brilliant festal attire, excelling in the following features:

1. It shall fill 16 pages
2. It shall have an additional coloured four page cover
3. It shall be printed with green ink on thick paper
4. It shall contain Christmas recitations, Carol stories and reviving spiritual sermons.
5. It shall be illustrated with photographs of Bethlehem and neighbourhood and decorated with the most charming Christmas Stars, bells, candles and branches.

It shall therefore make a fitting Christmas present. To which we call the attention of our dear Subscribers, of the Sunday schools and of all Christian Brethren. To those who will order before December 1st, not less than 20 copies we shall be glad to sell them the Magazine

**ONLY FOR 5 MILS PER COPY**

After the first of December 10 Mils per copy

**THE INTERNATIONAL UNIFORM S. S. LESSONS  
IN ARABIC**

THE AL MIAH UL HAIYAH magazine  
is giving the I. U. S. S. lessons, the Golden Text and a  
GIST of the lesson IN ARABIC. Your S. S. teachers and students  
ought to get a copy of the magazine. Order it for them or let  
them subscribe for it!

**ONLY 100 Mils per Year**

**LESS THAN 1 Piaster a Month**

With this COPY you are getting the 7th number of the  
magazine. Do please send in your **SUBSCRIPTION!**